



Oslo kommune
Bydel Bjerke
Bydelsadministrasjonen

Møteinnkalling 5/12

Møte: Råd for funksjonshemmede
Møtested: Bydelsadministrasjonen, møterom 7-8
Møtetid: mandag 27. august 2012 kl. 16.00
Sekretariat: 23439983

SAKSKART

Åpen halvtime
Godkjenning av innkalling
Godkjenning av sakskart
Informasjon
Eventuelt

Saker til behandling

Sak 13/12	Godkjenning av protokoll RFF 21.05.12	1
Sak 14/12	Eksterne budsjettjusteringer pr. juli 2012	1
Sak 15/12	Revisjon av budsjettet 2012	2
Sak 16/12	Bydelens oppfølging av tilsynet ved Villa Eik høsten 2011	8

Bydel Bjerke

Leif Marcussen
leder

Maja Katzenmaier
sekretær

Sak 13/12 Godkjenning av protokoll RFF 21.05.12

Arkivsak: 201200160
Arkivkode: 343
Saksbehandler: Merete Stavn

Saksgang	Møtedato	Saknr
Råd for funksjonshemmede	27.08.12	13/12

GODKJENNING AV PROTOKOLL RFF 21.05.12

Sammendrag:

Protokoll fra møte i Råd for funksjonshemmede 21.05.12 fremlegges for godkjenning.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak
Protokoll fra møte i RFF 21.05.2012 godkjennes.

Bydel Bjerke 20.08.2012

MajaKatzenmaier
Møtesekretær

Vedlegg– Protokoll RFF 21.05.2012

Sak 14/12 Eksterne budsjettjusteringer pr. juli 2012

Arkivsak: 201100161
Arkivkode: 120.0
Saksbehandler: Terje Svendsen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalgets arbeidsutvalg	16.08.12	48/12
Kultur- og oppvekstkomiteen	27.08.12	
Eldreråd	27.08.12	
Miljø- og samferdselskomiteen	27.08.12	0/
Råd for funksjonshemmede	27.08.12	14/12
Arbeidsmiljøutvalget	27.08.12	
Medbestemmelsesutvalget	27.08.12	
Helse- og sosialkomite	27.08.12	24/12
Bjerke Bydelsutvalg	06.09.12	

Tidligere vedtak i saken:

Bydelsutvalgets arbeidsutvalg har behandlet saken i møte 16.08.12 og har fattet følgende vedtak

Bydelsdirektørens forslag til vedtak oversendes Kultur- og oppvekstkomiteen, Miljø- og samferdselskomiteen, Helse- og sosialkomiteen, Eldreråd og Råd for funksjonshemmede før det oversendes bydelsutvalget for realitetsbehandling.

EKSTERNE BUDSJETTJUSTERINGER PR. JULI 2012

Dokumentet er ikke ferdigbehandlet. Ettersendes/omdeles i møtet.

Sak 15/12 Revisjon av budsjettet 2012

Arkivsak: 201100161

Arkivkode: 120.0

Saksbehandler: Terje Svendsen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Kultur- og oppvekstkomiteen	27.08.12	
Eldreråd	27.08.12	
Miljø- og samferdselskomiteen	27.08.12	0/
Råd for funksjonshemmede	27.08.12	15/12
Arbeidsmiljøutvalget	27.08.12	
Medbestemmelsesutvalget	27.08.12	
Helse- og sosialkomite	27.08.12	25/12
Bjerke Bydelsutvalg	06.09.12	

REVISJON AV BUDSJETTET 2012

Sammendrag:

I foreliggende budsjettrevisjon foreslås omdisponert tilsammen 8,971 mill kroner for å dekke merforbruk/aktivitet utover de forutsetningene som lå til grunn i budsjettet for 2012.

Merforbruket dekkes inn på følgende måte:

- Det inndras bevilgninger på tilsammen 5,3 mill kroner
- Inntektene økes med 2,780 mill. kroner
- Disponering av mindreforbruk fra 2011 på 0,891 mill kroner

Saksframstilling:

Som bydelsutvalget er gjort kjent med gjennom de månedlige økonomirapporteringene, har bydelen på flere områder hatt en aktivitet som går utover de forutsetninger som lå til grunn da budsjettet ble vedtatt for 2012. Dette gjelder spesielt innenfor funksjonsområde 3 –Eldre og funksjonshemmede, men også innen barnevernet hvor kjøp av institusjonsplasser viser et betydelig merforbruk. Innenfor området eldre og funksjonshemmede er det særlig boligene for funksjonshemmede som har hatt en utfordrende driftssituasjon.

På den annen side har bruken av sykehjemsplassene vist en betydelig bedring utover våren og sommeren. Fra et merforbruk på 10 plasser ved utgangen av april, viser tallene ultimo juli et mindreforbruk på 6 plasser. Fortsetter den positive trenden vil sykehjemsbudsjettet være i balanse ved utgangen av august. Den positive utviklingen gjør at bydelsdirektøren på nåværende tidspunkt ikke anser det nødvendig å justere anslaget for bruk av sykehjemsplasser.

Hjemmesykepleien hadde ved utgangen av juni utført 2 094 flere timer enn i vedtatt budsjett. Aktiviteten i hjemmesykepleien lå ved inngangen av året betydelig høyere enn budsjettpremissene, men har utover våren stabilisert seg på et noe lavere nivå. I tillegg kommer en anstrengt driftssituasjon i tjenesten. I denne omgang vil bydelsdirektøren likevel ikke fremme forslag til endringer på området.

Foruten de forannevnte områder vil det i saken bli foreslått bevilget midler til styrking av driftsbudsjettet ved Årvoll gård og Økern omsorgsbolig, egenandel nytt områdeløft i Groruddalssatsingen, kostnader for intermediærplasser ved Abilsø sykehjem, dagsenterplasser for funksjonshemmede og innføring av nytt dokument- og avvikssystem(kvalitetslosen).

Merforbruket vil som nevnt innledningsvis delvis bli dekket innenfor eksisterende budsjetttramme. Reduksjonen på 5,3 mill. kroner gjelder følgende områder:

- Driftstilskudd fysioterapeuter 0,850 mill kroner
- Transportordning eldresentra 0,200 mill. kroner
- Husleie barnehager 1,700 mill. kroner
- Driftstilskudd private barneh. 0,900mill. kroner
- Redusert drift bolig funksjonshemmede 0,650 mill. kroner
- Læringer 0,400 mill kroner
- Inndra pott overtallige 0,600 mill kroner

Økte inntekter i forslaget på 2,756 mill kroner er i sin helhet knyttet til den statlige ordningen for refusjon av utgifter for kostnadskrevende brukere.

Av mindreforbruket på kr 0,891 mill kroner gjelder 0,781 mill kroner momsinntekter som ikke ble inntektsført i forbindelse med regnskapsavslutningen. Beløpet inngår i bydelens regnskapsresultat for 2011. Det resterende beløpet på 0,110 mill kroner gjelder den overskytende delen av det ordinære mindreforbruket som ikke allerede er disponert av bydelsutvalget. Bydelsutvalget bevilget i sak 27/12 0,940 mill. kroner til vedlikehold på Årvoll gård.

Nedenfor gis en kort gjennomgang av de foreslåtte endringer i budsjettet:

Funksjonsområde 1 – Helse, sosial og nærmiljø

Bydelsdirektørens team – Formål 120 administrasjon – Nytt kvalitets- og avvikssystem

Bydelsutvalget avsatte første gang midler til innføring av nytt kvalitets – og avvikssystem i budsjettet for 2010. Grunnet tekniske problemer ble innføringen utsatt og først gjennomført i 2012. Kostnaden ved installasjonen ble kr 170 000 og må følgelig tilleggsbevilges.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak: Formål 120 administrasjon økes med kr 170 000

Stab personal – formål 120 administrasjon - Læringer og overtallige.

Som følge av at det tas inn nye læringer fra høsten med lavere lønn og høyere tilskuddssats, kan bevilgningen avsatt til læringer reduseres med 0,4 mill. kroner. Videre foreslås posten avsatt til å dekke overtallige på 0,6 mill inndratt. Noe av overtallighetspotten fordeles pånytt til Årvoll gård og Økern omsorgsbolig, jfr. omtale i egne punkter

Bydelsdirektørens forslag til vedtak: Formål 120 administrasjon reduseres med kr 1 000 000

Forebyggende tjeneeste – formål 241 diagnose, behandling, rehabilitering – Driftstilskudd private fysioterapeuter

Med dagens aktivitet og forventet kompensasjon i inneværende år, kan bevilgningen til private fysioterapeuter reduseres med 0,850 mill kroner. Kuttet får ingen konsekvenser for antall hjemler for private fysioterapeuter i bydelen

Bydelsdirektørens forslag til vedtak: Formål 241 - Diagnose, behandling, rehabilitering reduseres med kr 850 000

Forebyggende tjeneste – formål 386 kommunale kulturbygg – Årvoll gård

Virksomheten har hatt et for lavt driftsbudsjett i forhold til løpende drifts-og vedlikeholdsoppgavene. I tillegg kommer kostnader ved overtallighet som ikke er løst.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak: Formål 386 kommunale kulturbygg økes med kr 200 000

Stab plan – Formål 315 Boligbygging og fysiske bomiljøtiltak - Områdeløft Linderud

I forbindelse med igangsetting av nytt områdeløft for Linderud er det forutsatt en kommunal egenandel på 0,750 mill kroner. Tiltaket ble vedtatt i bydelsutvalgets budsjett for 2012 med en bevilgning på 250 000 kroner. Ved en feil ble beløpet ikke tatt inn og saldert i budsjettoppstillingen slik at hele beløpet på 0,750 mill. kroner må tilleggbevilges.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak: Formål 315 Boligbygging og fysiske bomiljøtiltak økes med kr 750 000

Funksjosnområde 2A – Barnehager

Barnehageområde 2 – Formål 201 Førskole

Driftstilskudd private barnehager

Satsene på driftstilskuddet til private barnehager ble vedtatt av bystyret i mars måned, og satsene var således ikke kjent for bydelen på det tidspunktet budsjettet ble vedtatt.

Tilskuddssatsene til private barnehager gis på grunnlag av de faktiske kostnadene ved drift av kommunens egne barnehager. Det er således kostnadsnivået for drift av samtlige barnehagene i alle bydeler som er utgangspunktet for beregningen.

Beregningen som ble gjort lokalt viser seg å være noe høyere(1,6%) enn de bystyret vedtatte satsene. Det betyr at det totalt ligger an til en innsparing på 1,490 mill kroner. I denne saken forslås bevilgningen redusert med 0,9 mill kroner. Det vises for øvrig til saken om eksterne budsjettjusteringer hvor det overskytende beløpet på 0,590 mill kroner foreslås inndratt.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak: Formål 201 førskole reduseres med kr 900 000

Barnehageområde 2 – Formål 221 Førskolelokaler

Husleie kommunale barnehager

Husleien til de kommunale barnehagene kompenseres fullt ut i den kriteriebaserte budsjetttrimmen som vedtas av bystyret. For Skrubbelund barnehage viser det seg at bydelen blir fakturert for et lavere beløp enn den husleien som vedtas i budsjettet. Forholdet er tatt opp en rekke ganger med Omsorgsbygg som fastholder at den fakturerte husleien er den korrekte. Bydelsdirektøren mener derfor at differansen mellom budsjettet og fakturert husleie på 1,7 mill. kroner kan inndras og omdisponeres i budsjettet.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak: Formål 221 førskolelokaler reduseres med kr 1 700 000

Funksjonsområde 2B - Oppvekst

Barnevern – Formål 252 Barneverntiltak utenfor familien - Institusjonsplasser

Bydelen har i første halvår hatt en bydelig høyere aktivitet enn forutsatt i budsjettet. Ved utgangen av juli var merforbruket på 663 institusjonsdøgn. Videre lå prisen pr institusjonsdøgn på kr 4 359 mot budsjettet 3 650. Ved utgangen av juli gir dette et merforbruk på 5,3 mill kroner. Bydelsdirektøren vil i denne omgang tilrå at området tilføres 1,7 mill kroner. Inkludert mindreforbruket innenfor det øvrige barnevernbudsjettet forutsetter dette likevel at bydelen får en betydelig nedgang i bruken av institusjonsplasser resten året.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak: Formål 252 barnevernstiltak utenfor familien økes med kr 1 700 000

Funksjonsområde 3 – Eldre og funksjonshemmede

Forebyggende tjeneste – formål 234 aktivisering av eldre og funksjonshemmede –

Transporttjeneste eldresentra

I budsjettet for 2012 ble det avsatt 0,2 mill. kroner til etablering av en transporttjeneste til eldresentrene. Det er ikke meldt behov for denne tjenesten vil bydelsdirektøren forslå å inndra bevilgningen.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak: Formål 234 – Aktivisering av eldre og funksjonshemmede reduseres med kr 200 000

Søknadskontoret/oppfølgertjenesten – formål 234 aktivisering av eldre og funksjonshemmede – Dagsenterplasser for funksjonshemmede

Området må tilføres 1,2 mill kroner som følge av økt behov for dagsenterplasser/VTA plasser. Økningen skyldes følgende forhold:

- 3 nye VTA plasser - 0,3 mill kroner
- Utvidet dagsentertilbud for en bruker fra 1. januar - 0,4 mill. kroner
- 2 nye brukere fra høsten som er tilbakeført bydel som følge av manglende skoletilbud - 0,5 mill. kroner

Videre vil bydelen få en svikt i inntektene fra salg av plasser ved Ervald dagsenter på 0,130 mill. kroner som følge av at en plass sies opp fra 1. september. Den ledige kapasiteten vil bli fylt opp av bydelens egne brukere. Samlet må området tilføres 1,330 mill kroner

Bydelsdirektørens forslag til vedtak: Formål 234 – Aktivisering av eldre og funksjonshemmede økes med kr 1 330 000

Søknadskontoret – Formål 253 bist. pleie, oms i inst. for eldre og funksj.hemm - Intermediærplasser

Det vises til de innledende kommentarer hvor bydelsdirektøren ikke tilrå noen endringer i budsjettet for kjøp av sykehjemsplasser. I forbindelse med overgang til OUS, Ullevål sektor er bydelen pålagt å finansiere sin forholdsmessige andel av kostnadene ved drift av intermediæravdelingen ved Abilsø sykehjem. Beløpet utgjør 1,455 mill kroner og det er ikke avsatt midler i budsjettet. På bakgrunn av den positive utviklingen for kjøp av sykehjemsplasser vil bydelsdirektøren tilrå at det i denne omgang kun tilleggsbevilges 0,691 mill kroner til å dekke intermediærplassene.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak: Formål 253 bist. pleie, oms i inst. for eldre og funksj.hemm økes med kr 691 000

Søknadskontoret/Oppfølgertjenesten – Formål 254 Bistand, pleie, omsorg til hjemmeboende. Boliger for funksjonshemmede og eldre

Ved Villa Eik og Økernly er det gjennom året opprettet til sammen 5,69 stillinger, hvorav 5 stillinger gjelder Villa Eik. Stillingene ved Villa Eik ble opprettet etter pålegg fra fylkesmannen. Kostnaden for de nye stillingene vil for inneværende år utgjøre 3,350 mill kroner. Da de aktuelle brukerne av tjenestene kommer inn under ordningen for kostnadskrevende brukere kan anslaget for refusjon økes med kr 2,780 mill kroner.

Bydelen selger 4 plasser ved Lunden til andre bydeler. En av plassene er sagt opp med virkning fra 1.september. Den ledige plassen vil bli benyttet til en av bydelens brukere, og kostnaden ved drift av plassen må følgelig dekkes over eget budsjett. Ny bruker har et noe mindre bistandsbehov enn beboer som flytter ut. De reduserte kostnadene utgjør 0,650 mill. kroner for resten av året og må følgelig dekkes ved en tilsvarende reduksjon i driftsbudsjettet til Lunden. I tillegg kommer tapte salgsinntekter på søknadskontoret som utgjør 0,5 mill kroner. Det reelle salgstapet for plassen ved Lunden er høyere, men beløpet kan i salderingen reduseres da inntektene er for lavt anslått i budsjettet.

I budsjettet ble en stilling ved Økern omsorgsbolig trukket inn. Tiltaket ble først iverksatt fra 1. august og virksomheten foreslås kompensert med 0,280 mill. kroner.

Oppsummert for formål 254 gjøres det følgende endringer:

- Nye stillinger ved Villa Eik og Økernly 3,350 mill. kroner
- Økt inntekstanslag kostnadskrevende brukere – 2,780 mill. kroner
- Redusert driftsbudsjett Lunden - 0,650 mill. kroner
- Innetktstap Salgs plass Lunden 0,500 mill. kroner
- Kompensasjon stilling Økern omsorgs-
Bolig 0,280 mill kroner
- Sum økning 254 0,700 mill. kroner**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak: Formål 254 Bistand, pleie, omsorg til hjemmeboende økes med 700 000 kroner

Summert opp er det forelått følgende endringer i budsjettet for 2012:

Funksjon	Formål		Tiltak	Beløp
1	120	Adminstrasjon	Nytt kvalitets- og avviktsystem	170 000
1	120	Adminstrasjon	Læringer og overtallige	(1 000 000)
	120	Sum administrasjon		(830 000)
1	241	Diagnose, behandling, rehabilitering	Driftstilskudd private fysioterapeuter	(850 000)
1	386	Kommunale kulturbygg	Årvoll gård	200 000
1	315	Boligbygging og fysiske bomiljøtiltak	OmrådeløftLinderud	750 000
1	Sum helse, sosial og nærmiljø			(730 000)
2A	201	Førskole	Driftstilskudd private barnehager	(900 000)
2A	221	Førskolelokaler	Husleie kommunale barnehager	(1 700 000)
2A	Sum barnehager			(2 600 000)
2B	252	Barnevernsiltak utenfor familien	Institusjonsplasser	1 700 000
2B	Sum oppvekst			1 700 000

3	234	Aktivering av eldre og funksjonshemmede	Transporttjenste eldresentra	(200 000)
3	234	Aktivering av eldre og funksjonshemmede	Dagsenterplasser/V TA plasser	1 330 000
	235	Sum aktivisering av eldre og funksjonshemmede		1 130 000
3	253	Bist. pleie, oms i inst. for eldre og funksj.hemm	Intermediærplasser	691 000
3	254	Bistand, pleie, omsorg til hjemmeboende	Nye stillinger ved Villa Eik og Økernly	3 350 000
3	254	Bistand, pleie, omsorg til hjemmeboende	Økt inntekstanslag kostnadskrevende brukere	(2 780 000)
3	254	Bistand, pleie, omsorg til hjemmeboende	Redusert driftsbudsjett Lunden	(650 000)
3	254	Bistand, pleie, omsorg til hjemmeboende	Innetktstap Salgs plass Lunden	500 000
3	254	Bistand, pleie, omsorg til hjemmeboende	Økern omsorgsbolig	280 000
	254	Sum bistand, pleie, omsorg til hjemmeboende		700 000
3		Sum eldre og funksjonshemmede		2 521 000
Sum økning				891 000

Økningen i budsjettet på kr 891 000 dekkes av mindreforbruket som forelegges bydelsutvalget i egen sak.

Andre forhold

Bjerke omsorgsbolig

Under bydelsutvalgets behandling av budsjettet for 2012 ble det vedtatt å inndra en avdelingssykepleierstilling ved Bjerke omsorgsbolig. For å kunne håndtere den løpende driften ved boligen har det vist seg vanskelig å inndra stillingen.

Boligen har gjennom året forsøkt å ledigholde bemanningsressurser, samtidig som det er foretatt interne omprioriteringer i seksjon for psykisk. Samlet sett forventes dette å medføre en reduksjon i aktivitet på det nivået som ble vedtatt av bydelsutvalget.

Tiltakene som er gjennomført for inneværende år innebærer imidlertid ikke noen permanent løsning for boligen, og bydelsdirektøren vil derfor tilrå at bemanningssituasjonen vurderes på nytt i forbindelse med budsjettet for 2013

Vaktmesterstilling i barnehagene

I budsjettet ble en ½ vaktmesterstilling knyttet til barnehagene foreslått inndratt. Bakgrunnen var byrådets forslag om at "alt" vedlikehold i barnehagene skulle overføres til Omsorgsbygg. I praksis viste det seg at mye av det tidligere vedlikeholdsoppgavene fortsatt ble liggende hos bydel. Bydelsdirektøren mener derfor at grunnlaget for å trekke inn vaktmesterstillingen var feil, og at stillingen må legges inn på nytt i budsjettet for 2013.

Rent økonomisk vil manglende effektivering av vedtaket ikke ha noen betydning da ledighet i andre stillinger i stab økonomi og drift er holdt ledig gjennom året.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

A. I budsjettet for 2012 gjøres følgende endringer:

- 1. Funksjonsområde 1 - Helse, sosial og nærmiljø reduseres med kr 730 000***
- 2. Funksjonsområde 2A – Barnehager reduseres med kr 2 600 000***
- 3. Funksjonsområde 2B – Oppvekst økes med kr 1 700 000***
- 4. Funksjonsområde 3 -Eldre og funksjonshemmede økes med kr 2 521 000***

B. Bemanningen ved Bjerke omsorgsbolig tas opp til ny vurdering i forbindelse med budsjettet for 2013

C. ½ stilling som vaktmester i barnehagene innarbeides i budsjettforslaget for 2013

Bjerke 15.08. 2012

Kari-Anne Mathisen
bydelsdirektør

Gro Solberg
økonomisjef

Sak 16/12 Bydelens oppfølging av tilsynet ved Villa Eik høsten 2011

Arkivsak: 201100420

Arkivkode: 342.2

Saksbehandler: Jens Helgebostad

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalgets arbeidsutvalg	16.08.12	46/12
Råd for funksjonshemmede	27.08.12	16/12
Arbeidsmiljøutvalget	27.08.12	
Medbestemmelsesutvalget	27.08.12	
Helse- og sosialkomite	27.08.12	29/12
Bjerke Bydelsutvalg	06.09.12	

Tidligere vedtak i saken:

Bydelsutvalgets arbeidsutvalg har behandlet saken i møte 16.08.12 og har fattet følgende vedtak

Bydelsdirektørens forslag til vedtak oversendes Helse- og sosialkomiteen og Råd for funksjonshemmede før det oversendes bydelsutvalget for realitetsbehandling.

BYDELENS OPPFØLGING AV TILSYNET VED VILLA EIK HØSTEN 2011

Saksframstilling:

Bydelsdirektøren viser til tidligere sak vedrørende Fylkesmannens tilsyn ved Villa Eik høsten 2011. Vedlagt følger Fylkesmannens brev om oppfølging av tilsynet datert 16.05.2012, og bydelens tilsvaret datert 29.06.2012. I brev mottatt 16.08.2012 konkluderer Fylkesmannen at de to avdekkede avvik er lukket, og at de med dette avslutter tilsynet med Bydel Bjerke og Villa Eik

Bydelsdirektørens forslag til vedtak i alle råd og utvalg:

Vedlagte korrespondanse om oppfølging av tilsynet ved Villa Eik høsten 2011 tas til orientering.

Bydel Bjerke, den 16.08.2012

Kari-Anne Mathisen
bydelsdirektør

Vedlegg 1 - Brev fra Fylkesmannen datert 16.05.2012

Vedlegg 2 - Svar til Fylkesmannen datert 29.06.2012

Vedlegg 3 - Brev fra Fylkesmannen datert 14.08.2012